

**NÁVOD K INSTALACI - sprchové sedátko**  
**NÁVOD K INŠTALÁCII - sprchové sedadlo**  
**INSTALLATION MANUAL - Shower seat**  
**MONTAGEANLEITUNG - Duschsitz**  
**NOTICE D'INSTALLATION - siège de douche**  
**INSTRUCCIÓN PARA LA INSTALACIÓN - asiento de ducha**  
**INSTALLATIEHANDLEIDING - sedile per doccia**  
**ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE - sedile per doccia**  
**INSTRUCȚIUNI DE MONTARE - scaun pentru duș**  
**BEÉPÍTÉSI ÚTMUTATÓ - zuhanyülés**

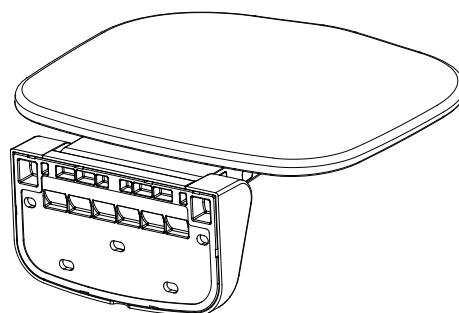


CSS121



CSS121B

**CZ - Sprchové sedátko a jeho příslušenství**  
**SK - Sprchové sedátko + príslušenstvo**  
**EN - Shower seat + accessories**  
**DE - Duschsitz + Zubehör**  
**FR - Siège de douche + accessoires**  
**ES - Asiento de ducha + accesorios**  
**NL - Douchezitje + toebehoren**  
**IT - Sedile doccia + accessori**  
**RO - Scaun pentru duș + accesorii**  
**HU - Zuhanyülőke + tartozékok**



**Poznámka / Poznámka / Note / Anmerkung / Note / Anotación / Opmerking / Nota / Observație / Megjegyzés**

**CZ**

- Prosim přečtěte si pečlivě instrukce, seznamte se se sprchovým sedátkem a připravte si předem požadované nástroje. Při instalaci sedátka postupujte podle pokynů, aby bylo nainstalováno správně. Tímto se můžete vyhnout poškození vás, vaší rodiny a vašeho majetku.
- Po pečlivém přečtení si prosím ponechte pokyny k dispozici.

**SK**

- Prosim prečítajte si starostlivo inštrukcie, zoznámte sa so sprchovacím sedadlom a pripravte si vopred požadované nástroje. Pri inštalácii sedátka postupujte podľa pokynov, aby bolo nainštalované správne. Týmto sa môžete vyhnúť poškodeniu vás, vašej rodiny a vášho majetku.
- Po starostlivom prečítaní si prosím ponechajte pokyny k dispozícii.

**EN**

- Please read the instructions carefully, familiarize yourself with the shower seat and prepare the required tools in advance. When installing the seat, follow the instructions to ensure it is installed correctly. This can avoid damage to you, your family and your property.
- Please keep the instructions handy after reading them carefully.

**DE**

- Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch, machen Sie sich mit dem Duschsitz vertraut und bereiten Sie im Voraus die benötigten Werkzeuge vor. Befolgen Sie bei der Installation des Sitzes die Anweisungen, um sicherzustellen, dass er korrekt installiert wird. Dadurch können Schäden für Sie, Ihre Familie und Ihr Eigentum vermieden werden.
- Bitte bewahren Sie die Anleitung auf, nachdem Sie sie sorgfältig gelesen haben.

**FR**

- Veuillez lire attentivement ces instructions, vous familiariser avec le siège de douche et préparer préalablement les outils nécessaires à son installation. Suivez les instructions lors de la pose du siège pour vous assurer qu'il est correctement installé. Vous éviterez ainsi, à vous comme aux membres de votre famille, de vous blesser et de causer des dommages à vos biens.
- Gardez cette notice à disposition après l'avoir lue attentivement.

**ES**

- Lea atentamente las instrucciones, infórmese sobre el asiento de ducha y prepare anticipadamente las herramientas necesarias. Siga las instrucciones para asegurarse de que el asiento se instala correctamente. De este modo, evitará daños para usted, para su familia y para sus propiedades.
- Después de leerlas detenidamente, mantenga a disposición las instrucciones.

NL

- Lees de instructies aandachtig door, maak uzelf vertrouwd met het douchezitje en leg het benodigde gereedschap van tevoren klaar. Volg bij het installeren van het zitje de instructies om er zeker van te zijn dat het correct wordt geïnstalleerd. Dit kan letsel en materiële schade voorkomen.
- Houd de instructies nadat u ze zorgvuldig hebt gelezen bij de hand.

IT

- Si prega di leggere attentamente le istruzioni, di familiarizzare con il sedile per doccia e di preparare in anticipo gli strumenti necessari. Durante l'installazione del sedile, seguire le istruzioni per assicurarsi che sia installato correttamente. Ciò può evitare danni a voi, alle vostre famiglie e alle vostre proprietà.
- Si prega di tenere le istruzioni a portata di mano dopo averle lette attentamente.

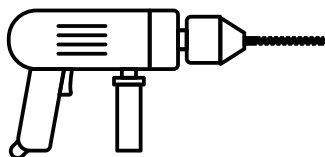
RO

- Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile, să vă familiarizați cu scaunul de duș și să pregătiți în prealabil instrumentele necesare. Urmați instrucțiunile pentru a vă asigura că scaunul este instalat corect. Procedând astfel, puteți evita accidentarea dvs., a familiei dvs. și deteriorarea bunurilor dvs.
- După o lectură atentă, vă rugăm să păstrați instrucțiunile la îndemână.

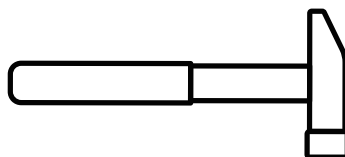
HU

- Kérjük, olvassa el figyelmesen az utasításokat, ismerkedjen meg a zuhanyülőkével, és készítse elő a szükséges szerszámokat. Kövesse az utasításokat az ülőke helyes beszerelésének biztosítása érdekében. Ezzel elkerülheti az Önt, családját és tulajdonát ért károkat.
- Kérjük, gondos elolvasás után őrizze meg a használati utasítást.

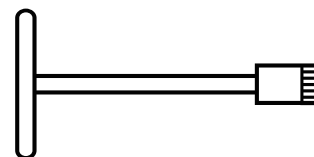
## Potřebné nářadí / Potrebne náradie / Necessary tools / Notwendige Werkzeuge / Outils nécessaires / Herramientas necesarios / Benodigd gereedschap / Strumenti necessari / Unelte necesare / Szükséges szerszámok



CZ - Vrtačka  
SK - Vřtačka  
EN - Drill  
DE - Bohrmaschine  
FR - Perceuse  
ES - Taladro  
NL - Boormachine  
IT - Trapano  
RO - Mașină de găurit  
HU - Fűrő

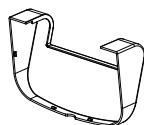


CZ - Kladivo  
SK - Kladivo  
EN - Hammer  
DE - Hammer  
FR - Marteau  
ES - Martillo  
NL - Hamer  
IT - Martello  
RO - Ciocan  
HU - Kalapács

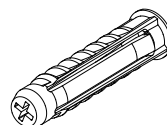


CZ - Nástrčný klíč  
SK - Nástrčný kľúč  
EN - Socket wrench  
DE - Steckschlüssel  
FR - Clé à douille  
ES - Llave de cubo  
NL - Dopsleutel  
IT - Chiave a tubo  
RO - Cheie cu soclu  
HU - Csavarkulcs

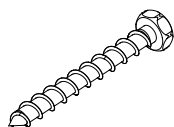
## Díly / Diely / Parts / Teile / Pièces / Piezas / Onderdelen / Parti / Piese / Alkatrészek



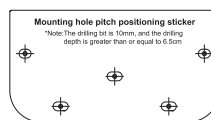
CZ - Pochromovaný spodní kryt, 1 ks  
SK - Pochromovaný spodný kryt, 1 ks  
EN - Chrome-plated bottom cover, 1 pc  
DE - Verchromte untere Abdeckung, 1 Stück  
FR - Couvercle inférieur chromé, 1 pc  
ES - Cubierta inferior cromada, 1 unidad  
NL - Verchromde onderafdekking, 1 st.  
IT - Copertura inferiore cromata, 1 pz  
RO - Capac inferior cromat, 1 buc.  
HU - Krómozott alsó fedél, 1 db



CZ - Hmoždinka, ø 6-8 mm, 5 ks  
SK - Hmoždinka, ø 6-8 mm, 5 ks  
EN - Achnor, ø 6-8 mm, 5 pcs  
DE - Dübel, ø 6-8 mm, 5 Stk  
FR - Cheville, ø 6-8 mm, 5 pcs  
ES - Taco, ø 6-8 mm, 5 unidades  
NL - Plug, ø 6-8 mm, 5 st.  
IT - Fisher, ø 6-8 mm, 5 pz  
RO - Diblu, ø 6-8 mm, 5 buc.  
HU - Rögzítőcsavar, ø 6-8 mm, 5 db



CZ - Šroub, ø 6x60 mm, 5 ks  
SK - Skrutka, ø 6x60 mm, 5 ks  
EN - Screw, ø 6x60 mm, 5 pcs  
DE - Schraube, ø 6x60 mm, 5 Stk  
FR - Vis, ø 6x60 mm, 5 pcs  
ES - Tornillo, ø 6x60 mm, 5 unidades  
NL - Bout, ø 6x60 mm, 5 st.  
IT - Vite, ø 6x60 mm, 5 pz  
RO - șurub, ø 6x60 mm, 5 buc.  
HU - Csavar, ø 6x60 mm, 5 db



CZ - Montážní šablona, 1 ks  
SK - Montážna šablóna, 1 ks  
EN - Assembly template, 1 pc  
DE - Montageschablone, 1 Stück  
FR - Gabarit, 1 pc  
ES - Plantilla de montaje, 1 unidad  
NL - Montagesjabloon, 1 st.  
IT - Dima di montaggio, 1 pz  
RO - Șablon de montaj, 1 buc.  
HU - Szerelési sablon, 1 db

## Varování / Varovanie / Warning / Warnung / Avertissement / Advertencia / Waarschuwing / Avvertenza / Ateňionare / Figyelmeztetés

### CZ

- Dodávaná montážní sada slouží pro montáž do plného zdiva. Pokud sedátko bude namontované na místo, které je z jiného než plného materiálu (duté cihly, sádrokarton, atd.) je nutné zakoupení vhodného montážního materiálu, který bude odpovídat charakteru materiálu v místě montáže. Výrobce, dovozce neodpovídá za možné vzniklé škody způsobené nevhodnou montáží.
- Sprchové sedátko je navrženo tak, aby odolalo maximálnímu zatížení 200 kg. Překročení tohoto limitu může vést k jeho trvalému poškození.
- K čištění povrchu doporučujeme používat pouze mýdlovou vodu, k usušení pak měkký hadřík.  
V žádném případě se nesmí používat čisticí přípravky obsahující žíravé nebo brusné látky, které by mohly poškodit povrchovou úpravu. Na vad vzniklé nedodržením tohoto doporučení se nevztahuje záruka.

### SK

- Dodávaná montážna sada slúži na montáž do plného muriva. Pokiaľ sedátko bude namontované na miesto, ktoré je z iného než plného materiálu (duté tehly, sadrokartón, atď.) je nutné zakúpenie vhodného montážneho materiálu, ktorý bude zodpovedať charakteru materiálu v mieste montáže. Výrobca, dovozca nezodpovedá za možné vzniknuté škody spôsobené nevhodnou montážou.
- Sprchové sedadlo je navrhnuté tak, aby odolalo maximálnemu zaťaženiu 200 kg. Prekročenie tohto limitu môže viesť k jeho trvalému poškodeniu.
- Na čistenie povrchu odporúčame používať iba mydlovú vodu, na usušenie potom mäkkú handričku.  
V žiadnom prípade sa nesmú používať čistiace prípravky obsahujúce žieravé alebo brúsne látky, ktoré by mohli poškodiť povrchovú úpravu. Na závad vzniknuté nedodržaním tohto odporúčania sa nevzťahuje záruka.

### EN

- The supplied mounting kit is used for mounting in solid masonry. If the seat will be mounted on a place that is made of other than solid material (hollow bricks, plasterboard, etc.), it is necessary to purchase suitable mounting material that will correspond to the nature of the material at the mounting location. The manufacturer, importer is not responsible for possible damages caused by inappropriate assembly.
- The shower seat is designed to withstand a maximum load of 200 kg. Exceeding this limit can lead to its permanent damage.
- We recommend using only soapy water to clean the surface, and a soft cloth to dry. Under no circumstances should cleaning products containing caustic or abrasive substances be used, which could damage the finish. Defects caused by not following this recommendation are not covered by the warranty.

### DE

- Der mitgelieferte Montagesatz dient zur Montage in massivem Mauerwerk. Wenn der Sitz an einem Ort montiert werden soll, der nicht aus massivem Material besteht (Hohlziegel, Gipskartonplatten usw.), ist es notwendig, geeignetes Montagematerial zu kaufen, das der Beschaffenheit des Materials am Montageort entspricht. Der Hersteller, Importeur haftet nicht für mögliche Schäden, die durch unsachgemäße Montage entstehen.
- Der Duschsitz ist für eine maximale Belastung von 200 kg ausgelegt. Eine Überschreitung dieser Grenze kann zu dauerhaften Schäden führen.
- Wir empfehlen, zum Reinigen der Oberfläche nur Seifenwasser und zum Trocknen ein weiches Tuch zu verwenden. Auf keinen Fall sollten Reinigungsmittel verwendet werden, die ätzende oder scheuernde Substanzen enthalten, da diese die Oberflächenbehandlung beschädigen könnten. Mängel, die durch Nichtbeachtung dieser Empfehlung entstehen, fallen nicht unter die Garantie.

### FR

- Le kit de fixation fourni est conçu pour fixer le siège de douche à un mur en maçonnerie plein. Si le siège doit être installé sur un mur non plein (brique creuse, plaque de plâtre, etc.), il est nécessaire d'acheter un matériel de fixation adapté à la nature du matériau sur lequel le siège sera installé. Le fabricant ou l'importateur décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une installation incorrecte.
- Le siège de douche est conçu pour supporter une charge maximale de 200 kg. Dépasser cette limite peut entraîner des dommages permanents.
- Il est recommandé d'utiliser uniquement de l'eau savonneuse pour nettoyer la surface et un chiffon doux pour la sécher. Ne jamais utiliser de produits nettoyants contenant des substances corrosives ou abrasives qui pourraient endommager la finition. La garantie ne couvre pas les défauts résultant du non-respect de cette recommandation.

### ES

- El set de montaje suministrado se utiliza para la instalación en mampostería sólida. Si el asiento se monta en un lugar de un material que no sea macizo (ladrillo hueco, cartón yeso, etc.), es necesario adquirir un material de montaje adecuado que se ajuste a la naturaleza del material del lugar de montaje. El fabricante, importador no se hace responsable de los daños causados por una instalación incorrecta.
- El asiento de ducha está diseñado para soportar una carga máxima de 200 kg. Superar este límite puede provocar daños permanentes.
- Para la limpieza de la superficie se recomienda utilizar únicamente agua jabonosa y un paño suave para secarla. En ningún caso deben utilizarse productos de limpieza que contengan sustancias corrosivas o abrasivas que puedan dañar el acabado de la superficie. Los defectos causados por el incumplimiento de esta recomendación no están cubiertos por la garantía.

### NL

- De meegeleverde montageset is bedoeld voor montage in massief metselwerk. Als u het zitje wilt monteren op een plaats met niet-massief materiaal (holle bakstenen, gipsplaat enz.), moet geschikt montagemateriaal worden aangeschaft dat overeenkomt met de aard van het materiaal op de montageplaats.  
De fabrikant/importeur is niet aansprakelijk voor eventuele schade veroorzaakt door onjuiste montage.
- Het douchezitje is ontworpen om een maximale belasting van 200 kg te kunnen dragen. Het overschrijden van deze limiet kan tot blijvende schade leiden.
- We raden aan om het oppervlak alleen te reinigen met een sopje en vervolgens af te drogen met een zachte doek. Gebruik in geen geval schoonmaakmiddelen die bijtende of schurende stoffen bevatten, omdat die de oppervlakteafwerking kunnen beschadigen. Gebreken veroorzaakt door het niet opvolgen van deze aanbeveling vallen niet onder de garantie.

### IT

- Il kit di montaggio in dotazione viene utilizzato per il montaggio su muratura piena. Se il sedile verrà montato su un supporto non costituito da materiale solido (mattoni forati, cartongesso, ecc.), è necessario acquistare materiale di montaggio adeguato che corrisponda alla natura del materiale nel luogo di montaggio.  
Il produttore e importatore non è responsabile per eventuali danni causati da un montaggio inappropriato.
- Il sedile per doccia può sostenere un carico massimo di 200 kg. Il superamento di questo limite può causare danni permanenti.
- Si consiglia di utilizzare solo acqua saponata per pulire la superficie e un panno morbido per asciugarla. Non utilizzare in nessun caso prodotti di pulizia contenenti sostanze corrosive o abrasive che potrebbero danneggiare la finitura della superficie. I difetti derivanti dalla mancata osservanza di questi consigli non sono coperti dalla garanzia.

### RO

- Kitul de montare furnizat este utilizat pentru instalarea în zidărie solidă. În cazul în care scaunul trebuie montat într-o locație care este realizată dintr-un alt material decât cel masiv (cărămidă goală, gips-carton etc.), este necesar să achiziționați un material de montare adecvat care să corespundă naturii materialului din locația de montare. Producătorul și importatorul nu sunt răspunzători pentru daunele cauzate de o instalare necorespunzătoare.
- Scaunul pentru duș este proiectat să reziste la o sarcină maximă de 200 kg. Depășirea acestei limite poate duce la deteriorări permanente.
- Pentru curățarea suprafeței, vă recomandăm să folosiți doar apă cu săpun și o cârpă moale pentru a o usca. În niciun caz nu trebuie utilizate produse de curățare care conțin substanțe corozive sau abrazive care ar putea deteriora finisajul suprafeței. Defectele cauzate de nerespectarea acestei recomandări nu sunt acoperite de garanție.

HU

- A mellékelt szerelőkészlet tömör falazatba történő beépítéshez használható. Ha az ülőkét olyan helyre kell felszerelni, amely nem tömör anyagból készült (üreges téglá, gipszkarton stb.), akkor megfelelő, a felszerelés helyén lévő anyag jellegének megfelelő rögzítőanyagot kell beszerezni. A gyártó, importőr nem vállal felelősséget a nem megfelelő felszerelésből eredő károkért.
- A zuhanyülőkét úgy tervezték, hogy legfeljebb 200 kg terhelést bírjon el. E határérték túllépése maradandó károsodáshoz vezethet.
- Javasoljuk, hogy a felület tisztításához csak szappanos vizet, szárításához pedig puha ruhát használjon. Semmilyen körülmények között sem szabad maró hatású súrolószereket vagy klóralapú tisztítószereket használni, amelyek károsíthatják a felületet. Ezen ajánlás be nem tartásából eredő hibákra a garancia nem terjed ki.

## Upozornění / Upozornenie / Notice / Hinweis / Avertissements / Advertencia / Waarschuwing / Avviso / Ateňionare / Figyelmeztetés

CZ

1. Před vrtáním prosím ověřte, zda zeď, na kterou sprchové sedátko instalujete, je nosná.
2. Před vrtáním si prosím ověřte, zda není v místě instalace sedátka rozvod vody a rozvod elektroinstalace.
3. Před instalací zkontrolujte, zda je balení výrobku kompletní.
4. Ujistěte se, že vrták má velikost 10 mm.
5. Ujistěte se, že hloubka otvoru je 6,5 cm.
6. Doporučená výška mezi sedátkem a podlahou je asi 40-48 cm.

SK

1. Pred vrtaním prosím overte, či stena, na ktorú sprchové sedadlo inštalujete, je nosná.
2. Pred vrtaním si prosím overte, či nie je v mieste inštalácie sedátka rozvod vody a rozvod elektroinštalácie.
3. Pred inštaláciou skontrolujte, či je balenie výrobku kompletné.
4. Uistite sa, že vrták má veľkosť 10 mm.
5. Uistite sa, že hĺbka otvoru je 6,5 cm.
6. Odporúčaná výška medzi sedadlom a podlahou je asi 40-48 cm.

EN

1. Before drilling, please check whether the wall you are installing the shower seat on is load-bearing.
2. Before drilling, please check that there is no water distribution and electrical distribution at the place of installation of the seat.
3. Before installation, check whether the product packaging is complete.
4. Make sure the drill is 10mm in size.
5. Make sure the depth of the hole is 6.5 cm.
6. The recommended height between the seat and the floor is about 40-48 cm.

DE

1. Bitte prüfen Sie vor dem Bohren, ob die Wand, an der Sie den Duschsitz montieren, tragfähig ist.
2. Bitte prüfen Sie vor dem Bohren, dass am Montageort des Sitzes keine Wasser- und Stromleitung vorhanden ist.
3. Überprüfen Sie vor der Installation, ob die Produktverpackung vollständig ist.
4. Stellen Sie sicher, dass der Bohrer eine Größe von 10 mm hat.
5. Stellen Sie sicher, dass die Lochtiefe 6,5 cm beträgt.
6. Die empfohlene Höhe zwischen Sitzfläche und Boden beträgt ungefähr 40-48 cm.

FR

1. Avant de procéder au perçage, veuillez vérifier que le mur sur lequel le siège de douche doit être installé est porteur.
2. Avant de percer le mur, assurez-vous qu'il n'y a pas de plomberie ou d'installation électrique à l'emplacement de l'installation du siège.
3. Avant l'installation, vérifiez que l'emballage du produit est complet.
4. Assurez-vous que le foret présente un diamètre de 10 mm.
5. Assurez-vous que la profondeur du trou est de 6,5 cm.
6. La hauteur recommandée entre le siège et le sol est d'environ 40 à 48 cm.

ES

1. Antes de taladrar, compruebe que la pared en la que va a instalar el asiento de ducha es resistente.
2. Antes de taladrar, asegúrese de que no hay tuberías de agua ni tendido eléctrico en el lugar de instalación del asiento.
3. Antes de la instalación, compruebe que el embalaje del producto está completo.
4. Asegúrese de que la broca tiene un diámetro de 10 mm.
5. Asegúrese de que la profundidad del orificio sea de 6,5 cm.
6. La altura recomendada entre el asiento y el suelo es aproximadamente de 40 a 48 cm.

NL

1. Controleer vóór het boren of de muur waaraan u het douchezitje monteert een dragende muur is.
2. Controleer vóór het boren of er op de plaats waar u het zitje monteert geen water- of elektriciteitsleiding aanwezig is.
3. Controleer vóór installatie of de productverpakking compleet is.
4. Zorg ervoor dat de boordiameter 10 mm is.
5. Zorg ervoor dat de boordiepte 6,5 cm is.
6. De aanbevolen hoogte tussen de zitting en de vloer is ongeveer 40-48 cm.

IT

1. Prima di forare, verificare che la parete su cui verrà installato il sedile per doccia sia portante.
2. Prima di forare, verificare che nel luogo di installazione del sedile non sia presente la distribuzione idrica né quella elettrica.
3. Prima dell'installazione verificare che l'imballaggio del prodotto sia completo.
4. Assicurarsi che la punta del trapano sia di 10 mm.
5. Assicurarsi che la profondità del foro sia di 6,5 cm.
6. L'altezza consigliata tra il sedile e il pavimento è di circa 40-48 cm.

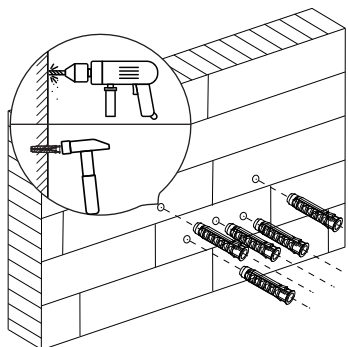
RO

1. Înainte de găurire, vă rugăm să verificați dacă peretele pe care instalați scaunul de duș este portant.
2. Înainte de găurire, vă rugăm să vă asigurați că nu există alimentare cu apă sau cabluri la locul de instalare a scaunului.
3. Înainte de instalare, verificați dacă pachetul produsului este complet.
4. Asigurați-vă că burghiul are o mărime de 10 mm.
5. Asigurați-vă că adâncimea orificiului este de 6,5 cm.
6. Înălțimea recomandată între scaun și podea este aproximativ 40-48 cm.

HU

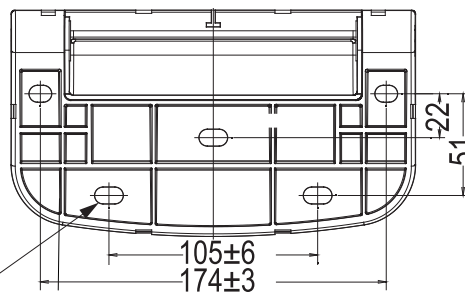
1. Fúrás előtt ellenőrizze, hogy a fal, amelyre a zuhanyülőkét szereli, teherbíró-e.
2. Fúrás előtt győződjön meg arról, hogy az ülőke felszerelési helyén nincs vízellátás vagy kábelezés.
3. Telepítés előtt ellenőrizze, hogy a termék csomagolása teljes-e.
4. Győződjön meg arról, hogy a fúrófej mérete 10 mm.
5. Győződjön meg arról, hogy a furat mélysége 6,5 cm.
6. Az ajánlott magasság a szék és a padló között körülbelül 40-48 cm.

1



Hmoždinka  
Hmoždinka  
Plastic anchor  
Dübel  
Cheville  
Taco  
Plug  
Fisher  
Diblu  
Tipli

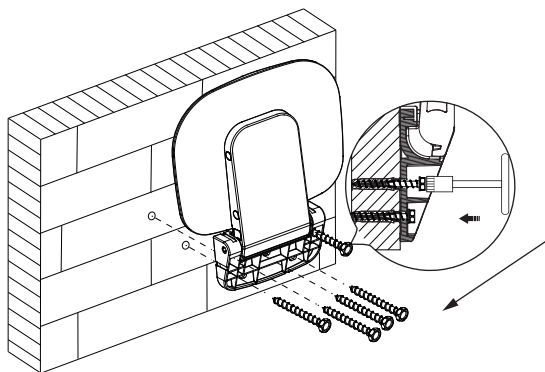
Výška 41 cm, výška sedací desky 43 cm.  
Výška 41 cm. Výška sedacej dosky 43 cm.  
Height 41 cm. Seat height 43 cm.  
Höhe 41 cm. Sitzhöhe 43 cm.  
Hauteur 41 cm Hauteur de l'assise 43 cm.  
Altura 41 cm. Altura del tablero del asiento 43 cm.  
Hoogte 41 cm. Hoogte zitting 43 cm.  
Altezza 41 cm. Altezza sedile 43 cm.  
Înălțime 41 cm. Înălțimea părții superioare a scaunului 43 cm.  
Magasság: 41 cm. Az ülőke magassága 43 cm.



Těchto 5 otvorů slouží pro upevnění sprchového sedáku na zeď.  
Týchto 5 otvorů slúži na upevnenie sprchového sedadla na stenu.  
These 5 holes are used to attach the shower seat to the wall.  
Diese 5 Löcher dienen zur Befestigung des Duschsitzes an der Wand.  
Ces 5 trous servent à fixer le siège de douche au mur.  
Estos 5 orificios sirven para fijar el asiento de la ducha a la pared.  
Deze 5 gaten dienen voor bevestiging van het douchezitje aan de muur.  
Questi 5 fori servono a fissare il sedile della doccia alla parete.  
Aceste 5 orificii sunt utilizate pentru fixarea scaunului de duș pe perete.  
Ez az 5 furat a zuhanyülőke falhoz való rögzítésére szolgál.

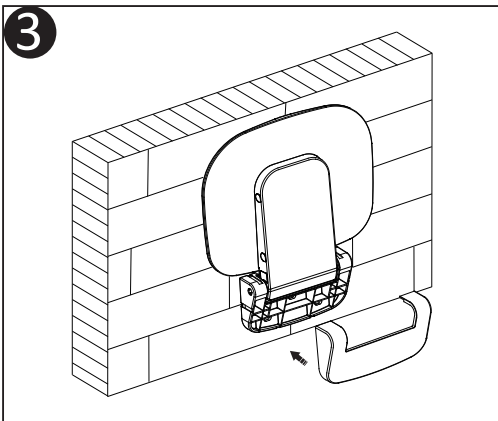
- CZ 1.** Podle šablony označte a následně vyvrtejte do zdi 5 otvorů pro šrouby sprchového sedátka (vrták je 10 mm, hloubka otvorů je 6,5 cm, podle délky šroubů). Vložte hmoždinky do otvorů ve zdi.
- SK 1.** Podľa šablóny označte a následne vyvrtajte do steny 5 otvorov pre skrutky sprchového sedátka (vrták je 10 mm, hĺbka otvorov je 6,5 cm, podľa dĺžky skrutiek). Vložte hmoždinky do otvorov v stene.
- EN 1.** According to the template, mark and then drill 5 holes in the wall for the screws of the shower seat (the drill is 10 mm, the depth of the holes is 6.5 cm, according to the length of the screws). Insert the dowels into the holes in the wall.
- DE 1.** Gemäß der Schablone 5 Löcher in der Wand markieren und anschließend für die Schrauben des Duschsitzes bohren (der Bohrer ist 10 mm groß, die Tiefe der Löcher beträgt 6,5 cm, entsprechend der Länge der Schrauben). Stecken Sie die Dübel in die Löcher in der Wand.
- FR 1.** À l'aide du gabarit, marquez et percez 5 trous dans le mur pour y placer les vis du siège de douche (foret de 10 mm et profondeur des trous de 6,5 cm, selon la longueur des vis). Insérez les chevilles dans les trous réalisés dans le mur.
- ES 1.** Con ayuda de la plantilla, marque y taladre 5 orificios en la pared para los tornillos del asiento de ducha (la broca es de 10 mm, la profundidad de los orificios es de 6,5 cm, dependiendo de la longitud de los tornillos). Introduzca los tacos en los agujeros de la pared.
- NL 1.** Markeer volgens het sjabloon 5 gaten in de muur voor de schroeven van de douchezitting en boor deze (boor van 10 mm, boordiepte 6,5 cm, volgens de lengte van de schroeven). Steek de pluggen in de gaten in de muur.
- IT 1.** Secondo la dima, segnare e poi praticare 5 fori nel muro per le viti del sedile della doccia (la punta è di 10 mm, la profondità dei fori è di 6,5 cm, a seconda della lunghezza delle viti). Inserire i tasselli nei fori nel muro.
- RO 1.** Folosind șablonul, marcați și apoi faceți 5 găuri în perete pentru șuruburile scaunului de duș (burghiul este de 10 mm, adâncimea găurilor este de 6,5 cm, în funcție de lungimea șuruburilor). Introduceți diblurile în găurile din perete.
- HU 1.** A sablon segítségével jelölje meg, majd fúrjon 5 lyukat a falba a zuhanyülőke csavarjainak (a fúrófej 10 mm, a lyukak mélysége 6,5 cm, a csavarok hosszától függően). Helyezze be a dübeleket a falban lévő a

2

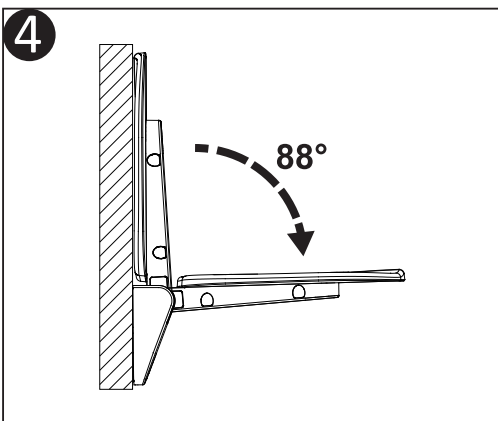


Šroub  
Skrutka  
Bolt  
Schraube  
Vis  
Tornillo  
Schroef  
Vite  
Șurub  
Csavar

- CZ 2.** Umístěte sprchové sedátko na zeď, zarovnejte otvory ve stěně s otvory v sedátku a poté utáhněte šrouby pomocí nástrčného klíče.
- SK 2.** Umiestnite sprchové sedadlo na stenu, zarovnajzte otvory v stene s otvormi v sedadle a potom utiahnite skrutky pomocou nástrčného kľúča.
- EN 2.** Place the shower seat on the wall, align the holes in the wall with the holes in the seat, then tighten the screws with a socket wrench.
- DE 2.** Platzieren Sie den Duschsitz an der Wand, richten Sie die Löcher in der Wand an den Löchern im Sitz aus und ziehen Sie dann die Schrauben mit einem Steckschlüssel fest.
- FR 2.** Placez le siège de douche sur le mur, alignez les trous du mur avec ceux du siège, puis serrez les vis à l'aide de la clé à douille.
- ES 2.** Coloque el asiento de la ducha en la pared, alinee los orificios de la pared con los del asiento y, a continuación, apriete los tornillos con una llave de cubo.
- NL 2.** Plaats het douchezitje aan de muur, lijn de gaten in de muur uit met de gaten in het zitje en draai vervolgens de schroeven vast met een dopsleutel.
- IT 2.** Posizionare il sedile della doccia sul muro, allinea i fori nel muro con i fori nel sedile, quindi stringi le viti con una chiave a tubo.
- RO 2.** Așezați scaunul pentru duș pe perete, aliniați găurile din perete cu găurile din scaun, apoi strângeți șuruburile cu o cheie tubulară.
- HU 2.** Helyezze a zuhanyülőkét a falra, igazítsa a falon lévő lyukakat az ülőkén lévő lyukakhoz, majd húzza meg a csavarokat egy csavar kulcs segítségével.



- CZ** 3. Pevně nasuňte chromový spodní kryt.  
**SK** 3. Pevne nasuňte chrómový spodný kryt.  
**EN** 3. Push the chrome bottom cover firmly.  
**DE** 3. Setzen Sie die verchromte untere Abdeckung fest auf.  
**FR** 3. Placez le couvercle inférieur chromé de manière qu'il soit bien en place.  
**ES** 3. Coloque firmemente la cubierta inferior cromada.  
**NL** 3. Schuif de verchromde onderafdekking er stevig op.  
**IT** 3. Far scorrere saldamente il coperchio inferiore cromato.  
**RO** 3. Introduceți ferm capacul inferior cromat.  
**HU** 3. Helyezze rá stabilan a krómozott alsó fedelet.



- CZ** 4. Po instalaci ponechejte sedadlo sklopené a rozložte ho jen při používání.  
**SK** 4. Po inštalácii ponechajte sedadlo sklopené a rozložte ho len pri používaní.  
**EN** 4. After installation, keep the seat folded down and unfold only when in use.  
**DE** 4. Lassen Sie den Sitz nach der Installation heruntergeklappt und klappen Sie ihn nur auf, wenn er verwendet wird.  
**FR** 4. Après l'installation, laissez le siège rabattu et ne le dépliez qu'en cas d'utilisation.  
**ES** 4. Después de la instalación, deje el asiento plegado y despléguelo sólo durante su uso.  
**NL** 4. Laat het zitje na installatie neergeklapt en klap het alleen uit bij gebruik.  
**IT** 4. Dopo l'installazione, lasciare il sedile ripiegato e aprirlo solo durante l'uso.  
**RO** 4. După instalare, lăsați scaunul pliat și desfăceți-l numai atunci când îl utilizați.  
**HU** 4. A felszerelés után hagyja az ülökét összehajtvá, és csak használat közben hajtsa ki.

**Poznámka / Poznámka / Note / Anmerkung / Note / Anotación / Opmerking / Nota / Observație / Megjegyzés**

- CZ** Průměr vrtáku je 10 mm, hloubka vrtání je větší nebo rovna 6,5 cm.  
**SK** Priemer vrtáka je 10 mm, hĺbka vrtania je väčšia alebo rovná 6,5 cm.  
**EN** The diameter of the drill is 10mm, the drilling depth is greater than or equal to 6.5cm.  
**DE** Der Durchmesser des Bohrers beträgt 10 mm, die Bohrtiefe ist größer oder gleich 6,5 cm.  
**FR** le diamètre du foret doit être de 10 mm et la profondeur du trou d'au moins 6,5 cm.  
**ES** El diámetro de la broca es de 10 mm, la profundidad de perforación es mayor o igual a 6,5 cm.  
**NL** Boordiameter: 10 mm, boordiepte: groter of gelijk aan 6,5 cm.  
**IT** Il diametro della punta è di 10 mm, la profondità di foratura è maggiore o uguale a 6,5 cm.  
**RO** Diametrul burghiului este de 10 mm, adâncimea de găurire este mai mare sau egală cu 6,5 cm.  
**HU** A fúró átmérője 10 mm, a fúrási mélység legalább 6,5 cm.